

登入介面



The screenshot shows the login interface for the CLP Supplier Management System. It features the CLP logo and the text 'CLP 中電'. There are two input fields: 'User ID (Mandatory)' and 'Password (Mandatory)'. A blue 'Log On' button is positioned below the password field. A link for 'Lost your password?' is located below the 'Log On' button. On the left side, there is a 'Help and Tips' section with links for 'Logon Guide', 'Bid Submission Quick Reference', and 'Bid Submission Guide'. At the bottom, there is contact information: 'For further assistance, please send email to SMSHelpdesk@clp.com.hk or contact us at +852 2678 7722, @ within 08:00-17:30 (GMT+8)'. A copyright notice '©2017 CLP Power Hong Kong Limited.' is at the very bottom.

輸入用戶名

輸入密碼

設置密碼

Lost your password ?

登入指南
投標簡易參考
投標指南

下載用戶快速指南

下載用戶指南

Help and Tips:
[Logon Guide](#)
[Bid Submission Quick Reference](#)
[Bid Submission Guide](#)

For further assistance, please send email to SMSHelpdesk@clp.com.hk or contact us at +852 2678 7722, @ within 08:00-17:30 (GMT+8).

©2017 CLP Power Hong Kong Limited.

在登入頁面，您可以：

登入 ESP

或

設定密碼

或

下載用戶指南

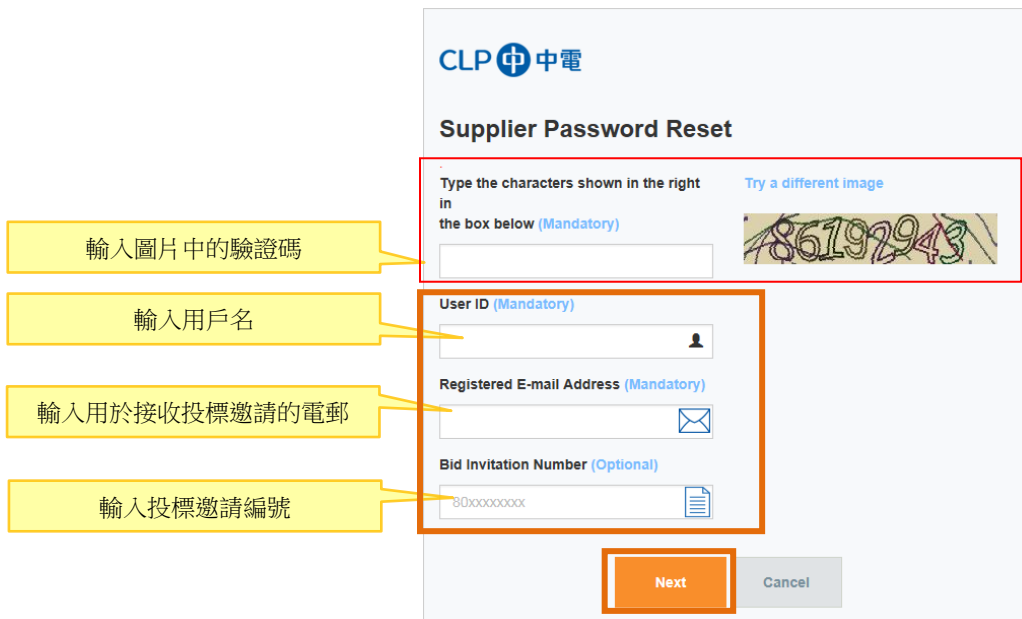
- 點擊投標指南按鈕下載 ESP 用戶指南。

設定密碼

- 當您在首次登入 ESP 或者忘記密碼時，請在 ESP 登入介面上點擊“[忘記密碼? \(Lost Your Password?\)](#)”按鈕：



- 輸入驗證碼，
- 輸入用戶名，用於接收投標邀請的電郵位址，和投標邀請編號。以上資訊可以在投標邀請電郵中找到。



- 點擊“[下一步 \(Next\)](#)”按鈕，系統驗證上述資訊無誤後，會將安全碼發送到你填寫的郵箱中。

- 填寫安全碼，然後點擊“[下一步 \(Next\)](#)”按鈕；

CLP 中電
Supplier Password Reset

An email have been sent to the registered E-mail address. Please input Security Code below to reset password.

Security Code (Mandatory)

Next Cancel

- 重復輸入新密碼兩次：
 - 新密碼
 - 確認密碼
- 請留意設置密碼的規則；

CLP 中電
Supplier Password Reset

Tips for Password:

- Avoid using popular words from dictionary
- Password is case sensitive
- At least 8 characters long
- Not the same as previous 5 passwords
- Leading 3 characters must be different
- Leading character cannot be "0" or "1"
- No consecutive letters or numbers. eg. abc123

Password (Mandatory)

Confirm Password (Mandatory)

Submit Cancel

新密碼

確認密碼

- 密碼區分大小寫
- 不能少於 8 位
- 前五次的密碼不可重復使用
- 前三位不能完全一樣: (例如, “aaa87625” 不允許使用)
- 第一位不能為問號或者感嘆號
- 請避免使用一些專有名詞和常用詞彙, 例如人名, 國家名, 和普遍使用的詞語
- 不可使用按順序排列的字母或數字, 例如, 123xxxx, abcxxx

- 點擊“[提交 \(Submit\)](#)”按鈕；

當您的頁面跳轉至以下介面，您的密碼已經設置成功。

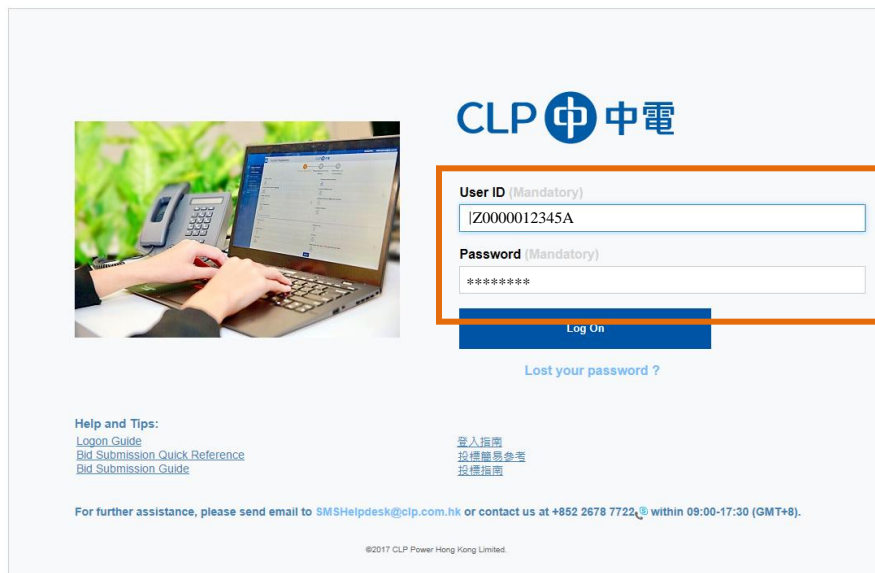
CLP 中電
Supplier Password Reset

Your password has been successfully reset.

Close

現在您可以[登入 ESP](#)。

登入



CLP 中電

User ID (Mandatory)
Z0000012345A

Password (Mandatory)

Log On

[Lost your password ?](#)

Help and Tips:
[Logon Guide](#)
[Bid Submission Quick Reference](#)
[Bid Submission Guide](#)

[登入指南](#)
[投標簡易參考](#)
[投標指南](#)

For further assistance, please send email to SMSHelpdesk@clp.com.hk or contact us at +852 2678 7722 within 09:00-17:30 (GMT+8).

©2017 CLP Power Hong Kong Limited.

- 輸入用戶名和密碼並點擊“[登入\(Log On\)](#)”按鈕，進入到“投標人控制台 (Bidder’s Dashboard)”：